Mártes 25 de Setiembre de 188ỏ MONTEVIDEO Año IX Núm. 2,377

EL SIGLO

IMPRENTA: CALLE 25 DE MAYO, 58 | EDICION DE LA TARDE | ADMINISTRADOR: JULIAN ALVAREZ NUSVILL.

EL SIGLO

La instruccion primaria en la frontera del Brasil

Es digno de llamar la atencion lo que está sucediendo en los departamentos de la República fronterizos al Imperio. Se ha pretendido que esos departamentos se están abrasilerando, porque en ellos se ha avecindado una poblacion brasilera considerable por su número y por su riqueza. Se ha dicho que esa invasion de ciudadanos y de intereses brasileros en territorio uruguayo podria ser precursora de una anexion pacífica. Se ha insistido en fin con gran empeño en la necesidad de multiplicar en la frontera escuelas orientales, en las que se enseñe á los niños el idioma castellano, evitando de esta manera que los hijos de los brasileros que nacen en aquellos departamentos miren como suyo el idioma de sus padres y hereden con él el apego á la patria no de su nacimiento, sino de su orígen.

Pues ahora resulta que los brasileros ven con disgusto y con recelo que por no haber en la provincia de Rio Grande suficiente número de escuelas de instruccion primaria, los padres de muchos niños brasileros envian á estos á las escuelas orientales que están del lado de acá de la frontera.

Así lo ha hecho presente la Direccion de Instruccion Pública de la provincia de Rio Grande, segun lo manifiesta el diario *O Brazil*.—Parece que los padres de aquellos niños se dirigieron al profesor de una escuela oriental, pidiéndole que admitiese en ella á sus hijos, por no haber en su provincia escuelas suficientes para la enseñanza. El maestro oriental á quien se dirigió la peticion, contestó que comprendia muy bien que la instruccion no tiene patria, pero que antes de admitir á sus lecciones alumnos brasileros, tenia el deber de aconsejar á sus padres que solicitasen de la Direccion General de Instruccion Pública de la República Oriental la debida concesion para que aquellos fuesen matriculados.

Al mismo tiempo que dijo esto *O Brasil*, declaró que cincuenta y nueve niños brasileros pasaban diariamente la frontera para venir á recibir las primeras nociones de instruccion en territorio extranjero, aprendiendo el español en vez de aprender la lengua de su país nativo, y llevando á su hogar un caudal de apreciaciones extrañas, que podrian hasta debilitar y quebrantar en gran parte los sentimientos nobles de civismo que desde su tierna edad empiezan á arraigarse en el espíritu y en el corazon de los discípulos.

Añade el colega que segun parece los padres brasileros hicieron en efecto la solicitud á la Direccion de Instruccion Pública de este país y que sus propósitos fueron satisfechos, á juzgar por la admision de aquellos alumnos en las escuelas orientales.

Ahora ha informado nuevamente al diario *O Brazil* de que el número de discípulos ha aumentado, y solo le resta saber si los señores que tienen á su cargo la instruccion primaria en la provincia de Rio Grande han tomado algunas resoluciones ó medidas capaces de remediar el mal que de semejante modo se resulta para la poblacion brasilera de la frontera.

Nosotros creemos que son exagerados los temores que se han manifestado así respecto al pretendido abrasileramiento de los jóvenes orientales de la frontera, como al supuesto peligro de que los niños de la provincia de Rio Grande adquieran tradiciones, hábitos y aficiones que desnaturalicen su patriotismo. Entendemos que es preferible que los niños reciban instruccion, más bien que queden privados de ella por no recibirla en su propio país.—Y esta nuestra opinion es aplicable lo mismo á los brasileros que á los orientales.

Lo que hemos querido es llamar la atencion sobre los recelos manifestados por los brasileros, porque nos parece que neutralizan en cierto modo las aprehensiones exageradas de algunos, que tal vez han preocupado más de lo regular y justo á los fundadores de la «Liga patriótica de enseñanza.»

HECHOS Y RUMORES

Longevidad—En San José ha fallecido doña Cármen Hurtado, á los 110 años de edad.

Monton de malhechores—A requisicion de la policía de Entre-Rios han sido aprehendidos en el Rosario de Santa Fé catorce individuos acusados de diversos crímenes en aquella provincia.

Se hallaban casi todos colocados en el matadero, donde la policía los aprehendió sin darles tiempo á que opusieran la menor resistencia.

Avanti!—Ayer al cabo de veinte dias de cama y de sufrimientos, estuvo en esta imprenta nuestro amigo y compañero don Ricardo Goodall.

El hecho patentiza que ha sido dominada la enfermedad, y que ahora se trata solamente de recuperar las fuerzas.

Todo asegura que no tardará en volver á sus tareas, aplicando vigorosamente su actividad é inteligencia en servicio de *El Siglo*.

Avanti!

Los maestros—El Consejo de Educacion del Uruguay (Entre Rios), ha renunciado, en virtud de que hace tres meses que no reciban su sueldo los maestros de las escuelas públicas existentes en aquella ciudad.

Incidente Mascaró-Onetti—Extractamos de *La Razon*:

Ha pasado á resolucion del Ministerio de Instruccion Pública, el expediente formado por el incidente habido hace algun tiempo entre el director de la Biblioteca Nacional Dr. Pedro Mascaró y el señor Onetti uno de los más altos empleados de esa reparticion.

De las declaraciones tomadas á los empleados de la Biblioteca resulta:

Que al estarse mudando de casa la Biblioteca, el Dr. Mascaró ordenó al Sr. Onetti, que se ocupara de encajonar los libros, á lo que se negó el citado empleado, respondiendo que no consideraba esas funciones de su resorte, sinó del de los porteros y mozos de cordel.

Este fué el orígen del incidente que provocó hasta un ataque de obra por parte del superior Sr. Mascaró y el Sr. Onotti.

La vista fiscal hace notar que en efecto, si bien los empleados deben presidir en un caso de mudanza el encajonamiento de los libros, no se les debe obligar á encajonarles, mucho más tratándose de empleados de alguna categoría. Observa tambien que esa órden del Dr. Mascaró dada con anterioridad á los Sres. Riviére y Cuestas, empleados tambien de la Biblioteca, no fué ejecutada por éstos, que contestaron que no era de su competencia esa funcion.

La vista fiscal aconseja que no se haga lugar á las pretensiones del Dr. Mascaró de separar de su puesto al Sr. Onetti, y que por el contrario se le reponga en él.

El general Lopez Jordan—En breve regresará á esta ciudad en busca de su familia, para fijar su residencia en la República Argentina.

Entre las personas que le recibieron en el muelle de Buenos Aires contábanse los doctores Laurencena, Masson, Larroque, Cardasy, Moyano, los señores Salvatierra é Iturraspe, los coroneles Arrúe y Cabassa y los señores B. y G. Moran, Montero y otros.

Sarmientos—Don Francisco Ruffe, propietario en la jurisdiccion de Dolores (San Salvador), ha recibido 5000 sarmientos procedentes de Concordia y Colon (Entre-Rios).

La prision del coronel De los Campos—Leemos en *La Época*:

Con el fin de obtener datos serios y positivos sobre la prision de don Rolando de los Campos, que tanto preocupa hoy la atencion pública, y á la vez con el de saber la razon de los cargos dirigidos al Juez, nos trasladamos á la casa del doctor Montaño, quien tuvo la bondad de someterse á nuestro interrogatorio, reo de un *delito* que entregamos al fallo público, despues de haber llenado en debida forma este «sumario reporticio.»

Omitimos los pormenores de introduccion y vamos á lo que importa.

Reporter—¿Usted, doctor Montaño, mandó poner preso á Rolando de los Campos?

Dr. Montaño—No señor, y hasta no presumia, por los datos que resultaba del sumario que tal hecho llegara á producirse, pues hasta hoy (esta tarde) no tenia mas que presunciones confusas y *destituidas de legalidad jurídica*.

R.—¿Y entónces ¿quién ordenó la prision?

Dr. M.—El Dr. Aréchaga, Juez Departamental de Flores,—y eso debido á unas diligencias que mandé efectuar en Trinidad á pedido del Fiscal del Crímen.

R.—¿De manera, doctor, que usted ignora las causas que hayan motivado esa prision?

Dr. M.—Hasta hoy las ignoraba.

R.—¿Porqué dice usted *que hasta hoy las ignoraba* cuando todo el mundo las sabia,—digo, se daba como sabedor de ellas?

Dr. M.—Hablo *legalmente*. Como juez ignoraba la causa de esa prision hasta hoy, hasta esta tarde, en que con el último reparto del correo, he recibido el expediente relativo al asesinato de los ciudadanos Antuco y Nogueira, hecho que aconteció bajo la administracion del coronel De los Campos, en el pueblo de Trinidad, departamento de Flores, en tiempo del gobierno de Santos.

El 20 del corriente se me avisó que el coronel de los Campos habia sido conducido á esta ciudad en calidad de preso y se hallaba detenido en la cárcel de Policía.

R.—¿Usted recibió el aviso de remision del preso?

Dr. M.—Lo supe extrajudicialmente. No recibí siquiera nota del Juez L. de Flores, como es de estilo, acompañando al preso.

R.—¿Y qué hizo usted al saber *extrajudicialmente* de la presencia de ese preso?

Dr. M.—Como de costumbre cuando sé de alguna prision, me dirigí por la noche á la Jefatura. Al cruzar por la plaza Independencia se acercó á hablarme el señor Duhau, cronista de *La Razon*. Me preguntó si era cierta la noticia de la prision del coronel de los Campos y qué causas la motivaban.

Contestéle que suponia exacto lo primero y en cuanto á lo segundo que juzgaba fuera motivada por un careo mandado practicar en Trinidad, relativamente al asesinato de Antuco y Nogueira, habiendo enviado á ese efecto al preso Robledo. Le agregué que no tenia mas datos que suministrarle pues nada se me habia comunicado. Terminó nuestro encuentro con Duhau diciéndole yo que iba al Cabildo á averiguar lo que habia de verdad en cumplimiento de mi deber.

Como usted comprende, señor, debia de extrañarme sobremanera que nada se me hubiese comunicado oficialmente, en una causa de tanta trascendencia como ésta,—y que todos supieran lo que sucedia, ménos el juez de ella. Así tiene usted explicada mi actitud en este caso, consecuente con la que siempre observo, constituyéndome al lugar de los sucesos, á la Jefatura, al cuerpo de serenos, cada vez que se hace necesaria mi presencia como encargado de instruir los sumarios.

R.—Podria decirme, doctor Montaño, si á V. le liga algun lazo de amistad, ó tiene, ó tenia alguna relacion con De los Campos?

Dr. M.—Antes de la noche del 20 del corriente á que me refiero solo una vez lo habia visto. Esa noche hablé con él, desempeñando mis funciones de juez.

Y aprovecho esta oportunidad, señor reporter, —nos dijo—para hacer presente á la prensa, por su intermedio, que aquí donde no hay jueces de instruccion como en Francia, que llegan á disponer de todos los elementos policiales y hasta de los recursos que su imaginacion les sugiera para la averiguacion de los delitos, no debe extrañar á nadie que un juez concurra á cualquier hora, aún á las dos ó tres de la mañana, como lo he hecho muchas veces, y como lo hacen todos los jueces, á la policía, siempre que el servicio público lo requiera.

Dígole esto haciéndome cargo de lo que se me quiere hacer representar por algunos diarios mal informados ó precipitados, presentándome como un juez con dos balanzas, por el hecho de dejar á un procesado comodidades y atenciones que á otros no concedo, procediendo equitativamente en el cumplimiento de mi cometido, en este caso y arbitrariamente y con *compadrazgos* en el otro.

Hasta ahora mismo,—10 de la noche,—la policía no ha puesto á de los Campos bajo mi jurisdiccion; mal puedo enviarlo á la Penitenciaria.

R.—Pero ¿nada absolutamente se le ha comunicado?

Dr. M.—Al dia siguiente de mi conversacion con el señor Duhau recibí una nota del Juez Letrado de Flores, doctor Aréchaga, comunicándome haber enviado varios presos que quedaban á su disposicion mientras él no remitiese la causa, que como ya he dicho, recibí, con el último reparto del correo de esta tarde.

Via-crucis—Dice un diario argentino, refiriéndose al sujeto que hace algun tiempo huyó de esta capital, siendo dependiente de una casa de comercio:

«Pietracaprina y María Galarza, su esposa, víctimas de la inepcia de los militares en las funciones de jefe de policía, están aun en Jujuy, donde el primero, bajo el patrocinio del doctor Segundo Linares acaba de presentar al juez federal un escrito pidiendo su inmediata libertad, en virtud de haber transcurrido á la fecha de la presentacion del escrito, cincuenta dias entre su aprehension y su sometimiento al juez federal, cuando las disposiciones legales exigen que no transcurran mas de *treinta* dias.»

Máquina—La balandra *Dos Compadres* ha conducido de Gualeguaychú al Salto una máquina para extraer aceite.

Negocio—La Sociedad Union Viti-vinícola Argentina ha comprado al señor Francisco Durand su establecimiento vitícola de Andalgalá (Provincia de Catamarca) denominado el Colegio en la suma de 300,000 pesos m/n recibiendo el vendedor doscientos mil pesos en acciones de esa Sociedad y cien mil pesos en efectivo.

Molino á vapor—Puede considerarse realidad el establecimiento de un molino á vapor en las cercanias de Dolores (San Salvador), por iniciativa de los señores Paseiro y Ca., doctor Bertelli, don Eduardo Pasey y don Miguel Palmas.

Costará de 20 á 25 mil pesos.

Captura—Escriben de San José:

Anoche fué aprehendida aquí la menor Trinidad F... de doce años de edad, robada de casa de sus padres en España á la edad de 4 años.

Fué hallada en el domicilio de la mujer Rosario Coneja, quien se titulaba tia de la susodicha menor.

Hoy fué conducida á la capital.

Lóndres—Párrafos de carta del doctor Gorostiaga (argentino):

Lóndres, Agosto 21.

¡Cómo es de original, de curioso este pueblo inglés, viéndolo en su centro, sintiéndolo de cerca en sus horas de labor y de placer, de descanso y de oracion.

Así por su índole, como por su educacion y sus gustos, se aparta totalmente de la raza latina, y sea que su naturaleza lo arrastre por ese camino, sea por otras causas que no puedo detenerme á estudiar, apenas se penetra un poco dentro de su organismo, no se tarda en comprender que su vida entera, en conjunto y en detalle, obedece á un criterio distinto y es munido por fuerza diremos en todas sus evoluciones, á las que gobiernan nuestra raza.

Creo que se aprende á conocer la vida en toda su triste realidad, mucho mas fácilmente con 15 dias de residencia en Lóndres, que con un año de residencia en el continente.

Es en medio de la ciudad mas poblada del mundo que no tiene otra rival sino Amsterdan en el número y calidad de sus establecimientos de beneficencia, donde el hombre adquiere el pleno concepto de su unidad sintiéndose solo, absolutamente solo y frente á frente de sí mismo, como único auxiliar y guia en la difícil senda de la vida.

Hay en este gran organismo una frialdad que hiela el alma, porque se ve impreso en todas partes, hasta en el mas ligero detalle el cálculo que lo ha precedido, y hasta la accion tutelar mas eficaz y mas completa la ausencia de ese sentimiento humanitario que desborda en la raza latina, subordinando casi siempre el pensamiento al corazon.

Así se explica cómo ha surgido y se ha impuesto el concepto de la independencia personal, que hace al hombre dueño de su destino y único responsable de él, apenas puede caminar solo y entrega su libertad sin límites á la niña tímida que entre nosotros guarda y abriga en santa uncion, el calor del techo personal.

Me parece que la vida de Lóndres no la soportan sino los organismos fuertes, y así como se rinde físicamente el que no está preparado para resistir las inclemencias de su cielo, así caen aquellas que no han endurecido suficientemente el corazon, para defenderse de la tentacion que arrastra, y que la indiferencia pública salvaguarda, cubriéndola casi tanto como las oscuras sombras de la noche.

Una vida así tiene sus encantos: el contraste de la soledad en medio del confort y del placer de las grandes ciudades; y esto explica en parte el cariño que sienten por Lóndres aquellas que la conocen á fondo, que han formado el hábito ó tienen una naturaleza apropiada para vivir largo tiempo en este medio.

No quiero ocultar mis impresiones, y digo que Lóndres me ha interesado distintamente de las otras partes del mundo que he visitado.

Todo es aquí distinto. El pueblo se divierte á su manera, y en el mismo sitio donde se baila, se come, y se ora en alta voz, recitándose cantos sagrados, con la misma gravedad, con el mismo respeto y rodeadas por la misma consideracion que lo harian en un templo. Así se predica una doctrina religiosa, que surje recien ó que lucha por formar escuela y reunir creyentes para costear una iglesia, con un número de oyentes que empiezan á veces por dos, como lo he presenciado, y luego crece y se decrece dejando solo al orador.

Y todo esto, y mil otras cosas más, pasan en el mismo centro, á la misma hora, sin que las unas y las otras se preocupen de otra cosa sino de aquello que les pertenece.

Cada uno vive para sí: esta es la regla, y siempre que no estorbe á los otros es dueño de hacer cuanto quiera y puede hacerlo con la seguridad de ser respetado.

¿Tiene algo mas que pedir un pueblo libre?

Es esta la parte más simpática del pueblo inglés, que puede aparecer en todo momento aun para cubrir sus debilidades, menos esta falta de sentimiento humanitario que lo hace ser tan á menudo, cruel flajelador de los que sufren su imperio y en especial de la mártir y varonil Irlanda.

—Es soberbio el Parlamento y valia la pena de hacerlo así. Aún cuando no bajo este mismo techo, pero sí sobre el mismo pedazo de tierra se han librado los mas fecundos combates de la palabra hablada para la salud y el honor de las libertades y de la nacion inglesa, y en bien del mundo civilizado.

Desde Chatam hasta Gladstone la columna de los estadistas ingleses ha desfilado sobre la arena parlamentaria, defendiendo el patrimonio comun, el derecho de todos, la dignidad humana, con su vigor y su brio insuperado, y solo comparable á su perseverancia.

Y los resultados han sido tan provechosos y ha dominado todas las esferas, mostrándose igualmente saludable bajo el régimen aristocrático, como bajo la República, y es debido á su influencia siempre activa y conquistadora, que la idea democrática se impone y tiende á destruir la idolatría que amarra los pueblos á las personas, el mas cruel, sin duda, y depresivo de todos los fanatismos.

El aspecto externo del Parlamento es magnífico; colocado sobre el Támesis, se ofrece completamente descubierto hasta la base, por ese lado. Sus tres soberbias torres, una de las cuales alcanza á ciento tres metros de alto, dominan por completo los contornos, mostrándose á una larga distancia con toda la belleza de su arquitectura sólida y ligera.—No se mira aun el exterior de este edificio sin cierto respeto, y el efecto se agranda hasta donde se creyera imposible, cuando se prenetra á su interior, donde está así difundido el buen gusto como un lujo excepcional.

Noticias Marítimas—El magnífico vapor italiano *Regina Margheritá*, en viaje de Génova al Plata, pasó hoy por San Vicente y se espera el 6 de Octubre próximo.

—El *Orione* salió hoy de Rio Janeiro con destino á este puerto, se le espera el 29 del corriente.

Buques entrados—Dia 25: Del Uruguay y Buenos Aires, vapor inglés *Saturno*, á Christophersen; de Burdeos, vapor francés *Portugal*, á Ferrer; de Buenos Aires, vapor francés *Libon*, á Caprile; vapor aleman *Petròpolis*, á Moeller; vapor italiano *Nápoli*, á Christophersen; vapor inglés *Buffon*, á Horne.

Agradecimiento—Sr. Director de *El Siglo*:

Muy señor nuestro: Rogamos á Vd. quiera dar cabida en las columnas de su acreditado diario á las siguientes líneas, lo que mucho le estimaremos.

Altamente reconocidos á las señaladas muestras de consideracion y afecto que, con motivo de la terrible desgracia que acabamos de experimentar, hemos recibido de la prensa en general, así como de distinguidas corporaciones y de innumerables personas, lo que indudablemente ha contribuido á mitigar en algo nuestro inmenso dolor, y en la absoluta imposibilidad de demostrar particularmente nuestro agradecimiento, hacemos la presente demostracion, esperando que aquellas personas con quienes nos liga deuda tan sagrada verán en ella la mas sincera espresion de nuestro profundo reconocimiento.

La viuda y demás deudos del finado Don Jaime Cibils.

¡Qué novillo!—Hace años que D. Juan V. Bais se complace en el engorde de algun animal vacuno, aprovechando un pequeño espacio en la calle Cerro-Largo números 220 y 222.

Siempre han sido sorprendentes los resultados, comprobando el enorme aumento de peso que se consigue en la res alimentada bajo de techo; pero á todos ellos supera el que arroja una nueva víctima, sacrificada hoy en dicho punto, donde pueden verla los curiosos.

Trátase de un novillo criollo, de 33 meses de edad, el cual ha dado:

Cuatro cuartos limpios. . . .	745 libras
Sebo de riñonada y de tripas y tela.	170 »
Cabeza.	35 »
Cuero.	87 »
Total.	1.037 libras

ó sea cuarenta y una arrobas y doce libras.

Recomendamos á la atencion de nuestros ganaderos esta elocuente demostracion práctica de lo que puede conseguirse con animales vacunos criollos en pesebre.

Mortalidad—Dia 25: Juan Arizaga, oriental, 4 dias, eclampsia; José Perez, oriental, 25 dias, eclampsia; Francisco José Quintaño, español, 60 años, casado, congestion hepática; Francisco Rosario Fernandez, oriental, 30 meses, atrepsia; Juan Diaz, oriental, 6 meses, enteritis; Amelia Nario, oriental, 14 meses, pulmonía crónica; Angel Catturini, oriental, 11 meses, bronquitis capilar; Tulio Zanotti, oriental, 6 años, difteria tóxica; Lucrecia Varela, oriental, 8 años, escrofulosis; Teresa Asinari de Casaroni, italiana, 54 años, vicio orgánico al corazon; Sebastian Gaeta, italiano, 27 años, casado, pio-torax; Domingo Gounouilhou, francés, 77 años, soltero, embolia cerebral.

El tiempo—Hoy á las 8 a. m. garuaba en Maldonado.

Nublado en Treinta y Tres, Tacuarí, Pando, Migues, Minas, San Cárlos, Tapes, Rocha y Gutierrez.

Fallecimiento—A la edad de 77 años falleció hoy el Dr. Gounouilhou, conocido propietario que contaba larga residencia y numerosas relaciones en esta capital.

Cúmplase—El P. E. ha puesto el cúmplase á la ley sancionada por las Cámaras concedienno autorizacion para la canalizacion del arroyo de las Vacas.

Acreedores—Hoy se reunen en el Juzgado de Comercio de 1er. turno los acreedores de don E. Della Valle para proceder al nombramiento de síndico.

Libros comerciales—El Juez de Comercio de primer turno ha concedido rúbrica de libros á los señores C. Ordoñez y Ca.

El Tramvía del Este—El doctor don Emilio Reus anda en tratos para adquirir la empresa del Tramvía del Este.

Hoy tuvo una conferencia con el Gerente de esa via.

Inspeccion—Los Ingenieros Municipales practicaron hoy una nueva visita de inspeccion en el palacio de Gomez, que como se sabe será ocupado por la Junta

Condolencia—D. Américo Pedragoza, apreciado Comisario de la 1.ª seccion policial, ha recibido numerosos testimonios de condolencia con motivo del fallecimiento de su anciano y respetable padre, cuyo entierro se efectuó esta tarde.

Parte policial—La comisaría de la 4.ª seccion, remitió á una mujer que ayer andaba por la calle 18 de Julio produciendo escándalo.

Segun certificado médico del doctor Perez resulta tener las facultades mentales alteradas.

—La comisaria de la 1.ª remitió á una menor que fué capturada en San José y cuya prision la ordenó el Juez L. Departamental á pedido de la legacion de España.

—La Jefatura Política de Canelones remite un alienado.

—La comisaria del Reducto á un individuo que estando ébrio arrebató un freno y riendas al menor Juan Scorza.

—El jefe de serenos remitió á un individuo por arrojar una copa al dependiente del almacen calle Soriano núm. 55; otro que fué encontrado lastimado en la calle Municipio y 18 de Julio; dos por escándalo y acusarse de haberse herido en la casa de inquilinato calle Piedad núm. 36.

Desgracia con suerte—En el Cerro se cayó ayer á un algibe la menor Matilde Mochotte.

Felizmente fué socorrida á tiempo por don Luis Rigili, salvándose de una muerte segura.

Juicio público—En el Juzgado del Crímen de primer turno, se verá mañana en juicio público la causa de Brígido Rodriguez, acusado de homicidio.

Casa de Gobierno—El Presidente de la República concurrió hoy á su despacho.

Hasta la hora en que escribimos estas líneas no se habia celebrado acuerdo.

Bien venido—En el paquete *Portugal* llegó hoy de Europa el señor don Juan Font, propietario del «El Bazarcito».

Corredor y rematador—Se ha concedido ese título á don Ramon Pietranera.

El coronel Vazquez—En esta semana llegará de Paysandú con licencia del gobierno el jefe político coronel don Eduardo Vazquez.

La Junta—Mañana celebra sesion la Junta E. Administrativa, para ocuparse del asunto referente á la compostura de los caminos públicos.

Loteria—En el sorteo efectuado hoy de la Loteria del Hospital de Caridad obtuvieron los premios mayores los siguientes números:

1059.	$ 50000	9567.	$ 100
5824.	» 5000	8890.	» 100
7872.	» 1000	4077.	» 100
3250.	» 1000	12746.	» 100
1214.	» 500	12279.	» 100
11882.	» 500	7492.	» 100
9157.	» 500	12332.	» 100
10196.	» 500	5347.	» 100
6851.	» 500	9934.	» 100
4715.	» 500	8104.	» 100
3793.	» 200	3240.	» 100
4189.	» 200	8701.	» 100
11339.	» 200	9218.	» 100
1748.	» 200	5480.	» 100
9730.	» 200	6426.	» 100
1004.	» 200	11568.	» 100
2951.	» 200	9813.	» 100
11317.	» 200	2243.	» 100
3288.	» 200	8077.	» 100
5060.	» 200	6030.	» 100
10944.	» 200	1292.	» 100
7997.	» 200	2854.	» 100
3571.	» 200	1553.	» 100
4860.	» 100	9216.	» 100

Movimiento de pasajeros — Llegados hoy en el vapor inglés *Saturno*.

Del Salto; Cárlos Rocha, Luis Fidanza, *De Paysandú:* Domingo Pon, Eugenio Reinoso, Santiago Bianchi, Estefano Barreto, Estéban Cámpora, Santiago Vergnon, Eugenio Velazquez, *De Fray Bentos;* Pascual Cuartino Antonio Chanis, Alejandro Coch, *De Gualeguaychú;* Emilio Goldarasena, señora de Goldarasena, un menor, Manuel Etchevarria, un menor, *De Dolores;* Daniel Lastretti, *De Palmira;* Francisco Damino, Remegio Cardozzo, *De Mercedes;* Pastor Melendez, Buenaventura Garcia, *De Fray Bentos;* Luis Perichon, *De Buenos Aires;* Isaac Bargas, Francisco Costa, Emilio Mujica, Cristóbal Cadamo, Ramon Nieto, Angela Mariani, una menor, Máximo Iriarte, Augusto Canturi, Andrés Beloni, Cayetano Pino, Juan Samboni, Antonio Bavagliano, Jaime Pujol, José Deprati, Miguel Borteledo, Luis Sonillo, Luis Pispo, Juan Capeletti, Oscar Levy, Francisco Regueira, Catalina Sumini, Domingo Aufosi, Emilio Sonchini, Jesús Rimbul, Lázaro Iturrieta, Nicolás Folle, Pedro Alberti, Santiago Michelini, Luis Michelini, Mauricio Saiber, Magdalena Ortmann, Guillermo Stagico, Cárlos Servoni, Roberto Landera, Juan Figueiro, Manuel Martinez, Nicolás Barense, Pedro Sache, Cárlos Maveroff, Floro Oliver, Francisco Müller, Concepcion Castaño, Antonio Ibarra, Juan Robinson, Modesto Chiapurra, Juan Savo, Felipe Herrero, Miguel Torno, Enrique Lewton, Julian Garúa, Alfredo Narvaja Federico Stevart, Otto Steinhard; Sebastian Caleaño, señora de Caleaño, dos menores, Cárlo Muni, Bautista Wertú, Pedro Sünders, Sofía Velazquez, Clara Velazquez, Luis Velazquez, Luis Cabezudo, Emilio Solari, Luis Guerrero, señora de Guerrero, Benjamin Guzman, Felicia Clark, Maria Ramirez, Cárlos Peña, Francisco Lopez, señora de Lopez, Cármen Lopez, dos menores, Emilio Macías, Luisa Macías, dos meres, Manuel Serra, Jacinto Oneto, Maria Semproni, Pedro Lombardini, José Bonomi, Cármen Bonomi, señora de Nell, una sirvienta, John Neel, Charles Scott, Fernando Carrego, Pedro Ibarra, Idelfonso Fernandez, Eduardo Zorrilla, señora de Zorrilla, un menor, Julian Soldini, Josefa de Biedma, Willian Brooks, Juan Anidat, Donato Tedesco, Domingo Sulichá, Francisco Viñas, Luis Viñas, José Viñas, Catalina Maisoro, Arsenio Lhermitte, John Hondsoll, Charles Crocker, Bautista Gallan, Fernando Gallan, José Gllan.

SECCION COMERCIAL

BOLSA DE COMERCIO

Montevideo, Setiembre 25.

Primera hora oficial—*Banco Construtor Oriental:* 10 acciones á 105 al contado; *Compañía Inmobiliaria:* 50 acciones á 57 al contado; *Banco Nacional:* 50 acciones á 152 al contado y 340 á 152¼ para fin de mes; *Compañía Nacional de Crédito:* 40 acciones á 108 al contado; *Banco de España:* 10 acciones á 150 al contado; *Banco Italiano:* 210 acciones á 113, 112¼ y 112 para fin de mes. *Cédulas Hipotecarias:* série A., 60,000 $ á 83½ y 83¼ para fin de Octubre.

OPERACIONES

PRIMERA HORA OFICIAL

Banco Constructor Oriental

10 acciones al contado . . . . $ 105 cada una

Sociedad Inmobiliaria

50 acciones al contado . . . . « 57 « «

Banco Nacional

50 acciones al contado . . . . « 152 « «

200 acciones para fin de mes . . . . « 152½ «
50 idem idem . . . . « 152¼ « «
99 idem idem . . . . « 152½ « «

Compañía Nacional de Crédito

20 acciones al contado . . . . . . « 108 « «
20 idem idem . . . . « 108 « «

Banco de España

(Sin integrar)

10 acciones al contado . . . . 150 « «

Banco Italiano

(Sin integrar)

100 acciones para fin de mes . . . . « 113 « «
10 idem idem . . . . « 112½ « «
100 idem idem . . . . « 112 « «

Cédulas Hipotecarias

SÉRIE A

10,000 « para fin de Octubre . . . . . . 83½ % de s/v
50,000 « idem idem . . . . 83¼ « «

DESPUES DE HORA

Sociedad Inmobiliaria

50 acciones al contado . . . . . . « 57 cada una

50 acciones para mañana . . . . . . « 57 « «

100 acciones para fin de mes. . . . . « 58 « «
100 idem idem . . . . « 59 « «

500 acciones para fin de Octubre. . . « 60 « «
100 idem idem . . . . « 59 « «

Sociedad Tramvía del Este

19 acciones al contado . . . . . . « 194 « «

Compañía Nacional de Crédito

10 acciones al contado . . . . . . « 108 « «
50 idem idem . . . . « 108 « «
10 idem idem . . . . « 108 « «

Banco Italiano

(Sin integrar)

50 acciones para fin de mes . . . . « 110 « «

Cambios

Sobre Lóndres bancario, 51¾.
« « comercial, 51⅝ á 51½.
« Paris bancario, fr. 5.40.
« « comercial, 5.40 á 5.41.
« Amberes comercial, fr. 5.41 á 5.42.
« Rio Janeiro, 9.300 á 9.350.
« Buenos Aires, á la par.

Descuentos

7 á 7½ %

Entrada y precio del ganado en Tablada

Dia 25

De San José, 26 terneros, conducidos por Miguel Carreras y vendidos por Sosa, á 4½ pesos.

De San José, 92 vacas, conducidas por Francisco Perez y vendidas por Curbelo, á 12½ pesos.

De Rio Negro, 51 vacas, conducidas por los señores Palma y Castelli y vendidas por Viñoli, á 12½ pesos.

Del Durazno, 40 vacas, conducidas por sucesion C. Reyles y vendidas por Amespil, á 15 pesos.

De Montevideo, 2 bueyes, conducidos por Juan Rabellino y vendidos por el mismo, á 22 pesos.

De San José, 12 novillos, 19 vacas y 5 terneros, conducidos por Alvarez y Vigil y vendidos por Viñoli, á 4½ pesos terneros y 16 pesos novillos.

De la Florida, 20 novillos, conducidos por Martin Miranda y vendidos por Pereira, á 35 pesos.

De San José, 77 vacas y 18 bueyes, conducidos por Bernardo Rospides y vendidos por Vidart, á 20 pesos bueyes y 14½ pesos vacas.

De San José, 63 novillos, conducidos por Benito Araujo y vendidos por Curbelo, á 12 pesos.

De San José, 54 vacas, conducidas por José Landera y vendidas por Apestegui, á 10¼ pesos.

Para abasto

Vacas—pesos 13, 14½ y 15.
Novillos—pesos 16 y 35.
Bueyes—pesos 20 y 22.
Terneros—pesos 4½.

Para el interior

Vacas—pesos 12½.
Novillos—pesos 12 y 10¼.

Antonio Arigon.

LLEVAN BALIJA

Sale mañana:

Para Santos, Rio Janeiro, Bahia, Vigo y Bremen, vapor aleman *Frankfurt*. — Agencia, calle Solis número 49.—Correspondencia en el Correo hasta las 2 y en la sucursal marítima hasta las 3 p. m.

Para Buenos Aires y Uruguay, vapor inglés *Saturno*.—Agencia, calle Piedras número 144.—Correspondencia en el Correo hasta las 4 y 30 y en la sucursal marítima hasta las 5 p. m.

Para Buenos Aires solamente, vapor argentino *Proveedor*.—Agencia, calle Piedras núm. 186.—Correspondencia en el Correo hasta las 4 y 30 y en la sucursal marítima hasta las 5 p. m.

TELEGRAMAS

TELEGRAMA PARTICULAR PARA EL CENTRO COMERCIAL

Lóndres, Setiembre 25, (2 y 35 p. m.)—*El Empréstito Unificado* se cotiza á 75¾.

Servicio especial para «El Siglo»

AGENCIA HAVAS

Buenos Aires, 25—La Municipalidad está negociando la compra de la quinta de Lezama. Ambas partes nombraron al efecto peritos tasadores.

—Dícese que la familia Urquiza entablará accion judicial contra el general Lopez Jordan, solicitando su prision por delitos comunes.

—La comision paraguaya que acompañó los restos de Sarmiento regresará el domingo para la Asuncion.

—Anuncian de Corrientes que el Banco Provincial abriráse en breve y que los trabajos del ferrocarril adelantan.

—El ministro Dr. Wilde visitó las obras del puerto en el Rosario.

—Comunican de la Paz (Bolivia) que el general Camacho y 40 partidarios suyos sorprendidos conspirando fueron arrestados.

No hay medio de obtener noticias imparciales; todas suminístranse por autoridades.

Buenos Aires, 25 de Setiembre—Oro, al contado, 147.70.

Oro, fin de mes, 147.50.

Acciones Banco Nacional, fin de mes, 275.

Certificados, fin de mes, 212.

Cédulas Hipotecarias, série K, 82.

VIA BUENOS AIRES

(POR TELÉGRAFO SUBMARINO)

Berlin, Setiembre 22—Es cosa completamente averiguada el suicidio del gendarme aleman, hallado en territorio francés y que habia desaparecido el 8 de Setiembre.

Un compañero suyo, sabedor del hallazgo del cadáver, declaró que el gendarme habia expresado el propósito de suicidarse. Además una carta hallada sobre el cadáver hace imposible la idea de un crímen.

París, 22—El Gabinete ha resuelto que el Gobierno sea representado en la inauguracion de las estátuas de Danton en Arsis, Sur-Aube y en Nantes. A la primera asistirá el Ministro de Instruccion y á la segunda el de Obras Públicas.

Manchester, 22—La yegua *Seabreeze* ganó el premio de 11,000 libras esterlinas.

Berlin, 24—Durante la conferencia de Bismarck con Kalnocky, Herr von Schloezer, enviado prusiano cerca del Vaticano, fué llamado á Friederichsruhe.

Nada es sabido sobre la acogida dada por Kalnocky á Bismarck para el arreglo de la cuestion del Quirinal con el Vaticano.

Berlin, 24—El Viérnes partirá el Emperador para visitar al gran Duque de Baden.

En la isla Macan encontrará la Emperatriz Augusta.

En seguida irá á Munich y á Viena. Su permanencia á Viena amenaza de ser acompañada por manifestaciones embarazosas de partidarios—alemanes y antisemíticos.

Un grupo de miembros de alemanes de la Cámara baja del parlamento y miembros alemanes del Consejo Municipal de Viena están preparando una manifestacion con antorchas en honor del Emperador. Se propone tambien que sea recibido por una diputacion de la Colonia alemana en toda Austria. Las autoridades austriacas temen disturbios.

Lóndres, 23—Se dice que el Emir de Afganistan llegó con su ejército á Herbarz.

El 12 del corriente Ishak Kan habia huido en direccion de Bokhara, entregándose despues. Segun noticias de origen ruso la rebelion se extiende.

REMATES

Resúmen de los remates publicados en *El Siglo* grande y que se efectuarán mañana:

Por José B. Gomensoro, de artículos abandonados de ferretería, almacen y tienda, en la calle 25 de Agosto núm. 272, á las 12½.

Por Rafael Ruano y C.ª, de muebles, máquinas de coser, etc., en su casa, Cerrito 187, á las 12.

Por Eduardo Zorrilla y C.ª, de tres toros, raza Shorthown, Durham, en su casa, Ibicuy 257, de 2½ á 3.

DIVERSIONES PUBLICAS

Teatro San Felipe—Empresa Juan Orejon—Compañía de zarzuela Española—Séria y cómica.

Hoy mártes 25.—1.º El Postillon de la Rioja—2.º El Pleito.

A las 8¼.

Precios por abono: Palcos bajos sin entradas, $ 8.00; idem altos sin entrada, 8.00; idem de cazuela sin entrada, 4.00; sillones con entrada, 2.50; lunetas con entrada, 2.00; tertulias con entradas, 2.50; lunetas de cazuela con entrada, 1,00; entrada general, 1.00; idem cazuela, 0,50; idem paraiso, 0.50.

AVISOS

✝

Graciosa R. de Larroque

(Q. E. P. D.)

Falleció el 3 de Setiembre de 1888

Juan, Domingo, Isabel L. de Bidart, Pedro y Bernardo Larroque hijos y demás deudos, ruegan á las personas de su amistad, se sirvan asistir al funeral que por el eterno descanso de dicha finada, se celebrará el dia 3 de Octubre, en la Iglesia de San Agustin (Union) á las 9½ a. m., favor que agradecerán.

El duelo se despedirá en la puerta del templo.

✝

DOMINGO GOUNOUILHOU

(Q. E. P. D.)

FALLECIÓ HOY 25 DE SETIEMBRE DE 1888

Luis, Gustavo y Celina Gounouilhou y sobrinos, invitan al entierro de dicho finado que tendrá lugar mañana 26 del corriente á las 9 y media de la mañana, favor que agradecerán.

Casa mortuoria, calle Soriano, 229.

EL GRAN ALMANAQUE DE "EL SIGLO"

PARA 1889

APARECERÁ EL JUÉVES

MISTRESS WOOD

LAS HIJAS DE LORD OAKBURN

(NOVELA ESCRITA EN INGLÉS Y TRADUCIDA POR ***)

¿Habia de ser siempre igual? ¿creer que estaba para encontrar á Clarisa y llegar á un desengaño? Las cosas iban mal aquella noche para Jane Chesney.

CAPÍTULO XXX

¡Despedida!

Lady Jane estaba en el salon pequeño, única pieza que los criados habian podido arreglar despues del gran movimiento de la noche anterios.

Miss Lethwait se imaginó ser aquella la razon por la cual le habian servido aparte el desayuno. Hasta entonces se habia sentado á la mesa con la familia del Conde; pero Jane, desde lo ocurrido la noche del baile, no podia consentir sentarse con ella á la misma mesa.

Lucy se habia quedado en cama.

Lord Oakburn almorzó con Jane en el saloncito. Como todo estaba en desórden, no se fijó en la ausencia de Lucy y la institutriz. Su señoría hacia una gran perorata contra las reuniones....

—Si quieres hacer otro tanto para el año que viene, me iré de viaje.—concluyó por decir á Jane.

Despues que ésta se quedó sola, cogió su libro de cuentas, hizo el cálculo de lo que se le debia á mis Lethwait y llamó á Pompoyo.

—Que venga mis Lethwait,—ordenó al criado.

La institutriz no se hizo esperar. Iba vestida con mas esmero que de costumbre; llevaba el traje con que iba los domingos á la iglesia. ¿Lo hacia como consecuencia de una nueva actitud para con lord Oakburn y para complacerle? Era muy probable.

No habia dormido en toda la noche. ¡Qué situacion iba á ser la suya! ¡Qué felicidad, qué dicha! ¿Pero lord Oakburn le habia hablado seriamente, ó habia querido burlarse de ella? Esta incertidumbre no habia cesado en toda la noche. Llevaba las señales de su agitacion en su semblante pálido, en la expresion de los ojos. La esbeltez natural de su talle hacia resaltar la elegancia con que iba vestida.

Jane, á pesar de sus prevenciones, no podia negar su belleza; pero esto la irritó más.

Sabia muy bien ser soberbia cuando queria. Estaba sentada, y lejos de ofrecer asiento á la institutriz, dejó que permaneciera del lado opuesto de la mesa, como si hubiera sido una criada. Queria hacerla entender que una institutriz no era digna de estar sentada en su presencia.

—Miss Lethwait,—le dijo con extremada frialdad,—me parece conveniente que no permanezca usted mas tiempo en esta casa. Puede usted marcharse hoy mismo si gusta.

Miss Lethwait, petrificada miraba á Jane.

No se fijaba en que el episodio de la noche anterior podria ser conocido, y habia supuesto que Jane, al llamarla, queria hablar algo sobre Lucy.

—Perdone usted, lady Jane,—dijo cuando ya pudo hablar.—¿Dice usted que me marche, y que ha de ser hoy mismo?

—Me hará V. sumo favor en ello,—contestó Jane con mucha calma.

Miss Lethwait no sabia qué decir; aquella frialdad, agregada al impasible tono de Jane, la desarmaba. Mejor hubiera querido verla enfurecida.

—¿Puedo preguntar á V. la razon de una despedida tan brusca?

—Desearia que no me lo preguntára V. Puede ser que la encuentre en lo íntimo de su conciencia. Habia creido que era V. una persona que sabia respetarse. Siento haberme equivocado, y no quiero que cuide V. más de Lady Lucy.

Miss Lethwait sentia desencadenarse en su interior la soberbia. Habia en aquellas frases cierta ironía desdeñosa, que le ponia fuera de sí.

Iba á contestar, pero se contuvo. Una disputa con lady Jane podria comprometer su título de condesa. Se puso muy colorada, pero calló.

—Se le deben á V. diez libras esterlinas, más otras diez por el mes á que tiene derecho, hacen veinte. En justicia debo dar á V. el dinero necesario para su hospedaje por este mes. ¿Cuánto quiere V. que se le dé?

—Dispense V.; no es la costumbre, ni puedo aceptar cosa semejante.

—Entonces tendrá V. bastante con eso,—dijo Jane colocando sobre la mesa un billete de veinticinco libras.

Miss Lethwait, despues de algunos momentos de vacilacion, lo cogió.

—Siento haber caido en desgracia con V., lady Jane. Puede ser que un dia me juzgue V. mejor.

—Jamás,—contestó con ménos calma que antes.—Su cargo de usted ha terminado, y no quiero ni que vea usted á lady Lucy antes de su marcha.

¡Despedida como un perro! La soberbia la dominaba. Pero todo cambiará, se decia la institutriz, y podré vengarme de esta orgullosa.

Jane la saludó con cierta impertinencia. La pobre institutriz salió avergonzada.

Fuera ya de la habitacion, se paró como indecisa.

Por muy resentida que estuviera, le repugnaba ir á buscar á lord Oakburn. Pero era preciso que supiera su despedida, si lo de la noche anterior no habia sido un juego.

Bajó la escalera rápidamente, y encontró al Lord en el cuarto de fumar, donde siempre escribia sus cartas.

Lord Oakburn estaba sentado, y tenia una carta abierta en la mano. Miss Lethwait se limitó á decirle al entrar.

Milord, lady Jane me despide.

No habia queja en su acento ni cólera en su voz, como si mereciera lo que le pasaba. Era mas bien tristeza lo que revelaba su acento.

Lord Oakburn estaba meditabundo, y pareció no entender bien.

—¿Qué dice usted?—le preguntó asombrado.

—Siento tener que repetir á usted que lady Jane me despide de la casa.

—¿Y por qué?—preguntó el Conde, ya repuesto de su primera admiracion.

—No me ha dado explicacion alguna. Me llamó para decirme que me fuera en seguida. No he querido, lord Oakburn, dejar su casa sin que usted lo supiera, y... sin dejarle mis señas. Vuelvo al lado de mi padre.

—Antes he de hacer yo naufragio que consentir deje usted mi casa en tales condiciones. Milady es muy dura cuando se le antoja. Estaba usted en su derecho pidiendo que se la diera un mes de plazo, como es la costumbre.

Miss Lethwait entonces enseñó el dinero que habia recibido. Lady Jane,—dijo,—no se ha olvidado de pagarme el mes.

—Pues bien, querida. El amo soy yo, y haré que lo sepa lady Jane. No... usted no se irá.

—Perdone usted, Milord. No quiero quedarme en su casa contra el gusto de lady Jane. No reflexiona usted lo difícil que es la posicion de una persona inferior, si ha de luchar con la mala voluntad de un superior. No puede ser.

Lord Oakburn gruñó, pero no objetó nada: comprendia todo el valor del argumento.

—Usted es mia,—dijo al cabo de un momento.—No puedo consentir que la despidan de semejante manera.

—Seré mas dichosa en mi casa. Debo marcharme en el acto, y no volver hasta que llegue el momento..

—El momento en que usted vuelva como mi mujer; así será. Entonces dominará usted á lady Jane.

Miss Lethwait sabia que no seria fácil dominar á lady Jane. Veia muy nublado el porvenir.

De repente el conde le preguntó:

—¿Cuándo estará usted dispuesta?

—Dentro de una hora; tengo poco equipaje.

—No es eso. ¿Cuándo estará V. dispuesta para que se celebre nuestra boda?

—Las consideraciones que hay que guardar... Los preparativos necesarios emplearán muchas semanas.

—¿De qué preparativos habla V.?—repitió el Conde.—¡Para una boda! ¡Nunca he oido hablar de semejante cosa! ¡En un dia puedo equipar un navío para un viaje de tres años!

Miss Lethwait juzgó prudente no proseguir la discusion.

Le dió las señas de su padre en el vicariato en Turffould.

Lord Oakburn le dijo que llegaria casi al mismo tiempo que ella.

—Ahora me voy. Lady Jane no estaria contenta si me quedase más tiempo.

—Sí; váyase V. No la diré nada hasta que todo esté hecho. Acérquese usted.

Miss Lethwait se acercó, creyendo que tendria que decirle algo en secreto.

—Déme V. un abrazo.

Miss Lethwait subió á su cuarto á tiempo que Lucy entraba en él.

La niña, que ignoraba lo que habia pasado, queria mucho á su profesora.

—Lucy,—la dijo ésta,—tengo que marchar dentro de una hora.

—¡Cómo! ¿Por qué?

Miss Lethwait recordó entonces que lady Jane le habia rogado que no se despidiera de Lucy.

—¿No será usted mas mi institutriz?

—Siento habérselo dicho á usted,—dijo miss Lethwait á media voz:—debia callar. Diga usted á lady Jane que se me ha escapado el decírselo á usted.

—Pero, mis Lethwait...

—No puedo decir mas por ahora. Un dia puede ser que nos volvamos á ver. No estoy muy cierta, porque lo que nos parece seguro un dia, al otro desaparece como el humo. Crea usted que no la olvidaré nunca.

Se encerró en su cuarto mientras que Lucy iba al comedor.

—¿Dónde está lady Jane?—preguntó la niña.

Los criados contestaron que debia estar en el saloncito.

Lucy fué allá y encontró á su hermana.

—Jane, ¿es cierto que nos deja miss Lethwait?

—Sí,—contestó Jane con gran calma.

—Pues lo siento mucho.

—Cállate, Lucy.

—Dime por qué.

—No me lo preguntes. Te daré yo misma las lecciones mientras se busca otra institutriz que sea mejor.

Jane despues se fué al cuarto donde estaba lord Oakburn.

El Conde estaba como lo habia encontrado miss Lethwait, pensativo, con una carta en la mano.

Jane le anunció que habia despedido á la institutriz. No le dió más razones sino que no cumplia bien su cargo. Durante su narracion tenia los ojos bajos y era ya para ella un suplicio tener que pronunciar el nombre de miss Lethwait.

No la interrumpió el Conde. Cuando concluyó de hablar le dijo:

—Es muy duro de tu parte echarla sin avisar ántes.

Jane se puso colorada.

—No me lo parece, papá.

—A mí sí.

Sin transicion la preguntó:

—¿Qué vamos á hacer con Clarisa?

La pregunta era inesperada. Lord Oakburn enseñó la carta abierta.

—He recibido esta mañana esta carta. Nos hemos equivocado suponiendo que Clarisa estaba en Canadá. Aquella miss no es Clarisa.

—Sí, lo sé,—contestó Jane. Y sus ojos se inundaron de lágrimas—Desespero ya.

Absorto exclamó el Conde:

—¡Desesperar! y ¿por qué? Se hallará en el continente con alguna familia.

El Conde, muy enfadado, se levantó y salió llamando á Pompeyo, á quien dijo toda clase de denuestos porque le habia hecho esperar para buscar su sombrero.

Antes de mediodia la institutriz habia abandonado la casa para siempre.... al ménos como tal.

CAPITULO XXXII

Como una puñalada en el corazon

El conde de Oakburn estaba un dia muy ocupado. Era su costumbre cuando tenía que emprender un viaje, aunque solo fuera de unos dias. Iba á visitar á sir James Marden en Chesney-Oaks.

Sorprendió mucho á Jane el saber que no le acompañaba Pompeyo. Se figuraba que su padre no podia pasar sin él. Hizo una indicacion á su padre, y éste le contestó con una brusquedad.

Jane lo sintió: sabia que el criado le era indispensable.

El Conde se hizo llevar á la estacion de Paddington, y Pompeyo, despues de dejarlo instalado en el tren *express*, se volvió con el coche á Portland-Place.

Jane estaba bastante preocupada buscando otra institutriz; queria tener mas suerte esta vez: arrenpentida de no haber tomado mas amplios informes sobre la primera, lo buscaba muy explícitos sobre una miss Slow que le habian recomendado. Ya no se acordaba siquiera de miss Lethwait.

A la llegada del tren á Pembury, sir James Marden, hombre pequeño y de cara encendida, esperaba al Conde en su faeton.

Entraban en la avenida de Chesney-Oaks, hermoso paseo que cruzaba el parque hasta el castillo; un ligero carruaje, tirado por dos lindas jacas, venía delante. Iban dentro dos señoras muy elegantes; sus velos flotaban al aire, así como las cintas de sus sombreros.

Una de ellas, la que guiaba, era la esposa del coronel Marden, y se disponía á parar el carruaje, para saludar, cuando su compañera cogió las riendas y puso al galope los caballos. Esta era lady Laura Carlton.

—Qué es eso?—gritó sir James.

Lord Oakburn, medio aturdido, se había levantado; Laura era la última persona á quien había esperado encontrar en Pembury.

Laura había conocido á Mme. Marden en casa de una amiga que vivía cerca del Gran-Wennock.

Habían simpatizado, y Laura pasaba unos días en casa de su amiga.

—Esa pobre señora se ha sobrecogido al vernos,—dijo sir James,—yo no la conozco; ¿la conoce usted, milord?

—Sí, la conozco. Siento tener que manifestar que es una hija mía; hija ingrata, que se ha escapado de mi casa para casarse sin mi consentimiento.

—Debe ser lady Laura Carlton.

—Ella es: daría buena cantidad de dinero con tal que no se apellidára Lady Laura.

—Usted la perdonará, supongo. ¡Qué mujer tan adorable!

—No la perdonaré jamás,—contestó el Conde muy disgustado.

¡Palabras temerarias! ¿Quién podia asegurar lo que hubiera resultado de la entrevista? La reconciliacion, ¿quién sabe? Lord Oakburn decia mucho mas de lo que sentia; adoraba á sus hijas.

Pero Laura Carlton dejó escapar la ocasion.

—¡Perdonar un matrimonio clandestino... jamás!

Palabras temerarias tambien. Los matrimonios clandestinos no se deben aprobar, pero en el caso actual el anatema no estaba en su lugar en boca de lord Oakburn, que se disponia á ejecutar una cosa semejante.

Solo pasó la noche en Chesney-Oaks. Sir James sintió que se fuera tan pronto, atribuyéndolo al mal efecto que le habia producido la estancia de su hija en Pembury. Lo mas probable era que no habia sido la intencion del Lord detenerse mucho, y que la visita habia sido el pretexto para ocultar á sus hijas la que iba á hacer á miss Lethwait, verdadero objetivo de su viaje.

Al dia siguiente fué á visitar al Vicario.

La casa era poco elevada, pequeña, modesta, pero en situacion pintoresca; bonito jardin, lleno de flores y pájaros, que cantaban admirablemente.

No se parecian padre é hija: el Vicario era de estatura pequeña, tímido; la hija, arrogante como una reina, con un aire de grandeza que contrastaba con las exiguas proporciones de aquella modesta morada.

Lord Oakburn entró en materia con aquella manera brusca cuyo secreto poseia.

Venia para conocer personalmente á Mr. Lethwait y fijar el dia de la boda.

El Vicario contestó que su hija le habia puesto al corriente de todo; que agradecia infinito el honor que hacia á Elisa, y que por su parte aprobaba el enlace; pero que Elisa tenia varios escrúpulos sobre un punto: si la entrada suya en la familia del Conde habia de encontrar grave oposicion de parte de sus hijas.